IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/611

z dne 17. marca 2023

o spremembi Uredbe (ES) št. 88/97 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba),

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 71/97 z dne 10. januarja 1997 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (EGS) št. 2474/93 na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih delov za kolesa iz Ljudske republike Kitajske in o obračunavanju razširjene dajatve na takšen uvoz, registriran po Uredbi (ES) št. 703/96 ([2]), ter zlasti člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Trenutno se za uvoz glavnih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK) v Unijo uporablja protidampinška dajatev (v nadaljnjem besedilu: razširjena dajatev) na podlagi razširitve, uvedene z Uredbo (ES) št. 71/97.

(2) V skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 71/97 bi bilo treba vzpostaviti shemo izvzetij, da se odobri izvzetje za uvoz glavnih delov za kolesa, pri katerem ni izogibanja protidampinški dajatvi (v nadaljnjem besedilu: shema izvzetij). Shemo izvzetij ureja člen 13(4) osnovne uredbe. Shema izvzetij sestavljalcem, za katere se ugotovi, da niso vpleteni v prakse izogibanja protidampinškemu ukrepu za kolesa, omogoča uvoz kitajskih delov za kolesa brez protidampinške dajatve.

(3) Pravni okvir za upravljanje sheme izvzetij je bil določen v Uredbi Komisije (ES) št. 88/97 ([3]) (v nadaljnjem besedilu: uredba o izvzetju), kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 512/2013 ([4]), Izvedbeno uredbo (EU) 2015/831 ([5]) in Izvedbeno uredbo (EU) 2020/1296 ([6]).

(4) Komisija v skladu z uvodno izjavo 44 Uredbe (ES) št. 71/97 stalno pregleduje sistem izvzetij, da bi se po potrebi lahko prilagodil in bi se v njem upoštevale izkušnje, pridobljene pri njegovi uporabi.

(5) Namen te izvedbene uredbe Komisije o spremembi uredbe o izvzetju je prilagoditi in izboljšati uredbo o izvzetju na podlagi najnovejših izkušenj in razvoja od zadnje spremembe z Izvedbeno uredbo (EU) 2020/1296.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.
([2]) UL L 16, 18.1.1997, str. 55.
([3]) Uredba Komisije (ES) št. 88/97 z dne 20. januarja 1997 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi (UL L 17, 21.1.1997, str. 17).
([4]) Uredba Komisije (EU) št. 512/2013 z dne 4. junija 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 88/97 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi (UL L 152, 5.6.2013, str. 1).
([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/831 z dne 28. maja 2015 o posodobitvi seznama strank, ki so oproščene plačila razširjene protidampinške dajatve na nekatere dele za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97 po preverjanju, uvedenem z Obvestilom Komisije 2014/C 299/08 (UL L 132, 29.5.2015, str. 32).
([6]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1296 z dne 16. septembra 2020 o spremembi Uredbe (ES) št. 88/97 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi (UL L 303, 17.9.2020, str. 20).

(6) Za večjo pravno varnost in preglednost bi bilo treba dodati opredelitev „sestavljalca“ in uvesti druge formalne prilagoditve, da se poenostavi besedilo uredbe o izvzetju in posodobijo sklicevanja na druge akte Unije v njihovi najnovejši različici, vključno s strukturo TARIC iz Priloge III.

(7) Poleg tega bi bilo treba posodobiti Prilogo I, v kateri so naštete stranke v pregledu v skladu s členom 6 uredbe o izvzetju, in Prilogo II, v kateri so naštete izvzete stranke v skladu s členom 7 uredbe o izvzetju. Vendar se v času sprejetja te uredbe dovoljenje za izvzetje, ki je bilo odobreno strankam, navedenim pod dodatnimi oznakami TARIC 8605, A576 in C009, ponovno ocenjuje. Rezultat te ponovne ocene bo predmet ločenega pravnega akta.

(8) V skladu s shemo izvzetij iz člena 5(2) uredbe o izvzetju lahko pristojni organi držav članic določijo, da se za oprostitev plačila razširjene dajatve zahteva predložitev zavarovanja za razširjeno dajatev. Vendar predložitev zavarovanja ni obvezno in na podlagi izkušenj, pridobljenih z izvajanjem sheme izvzetij, Komisija ugotavlja, da to lahko povzroči težave zaradi diskriminacije in vrzeli pri izvrševanju določb uredbe o izvzetju.

(9) Glede na navedeno Komisija meni, da je treba uvesti obvezno predložitev zavarovanja v primeru, da se odobri oprostitev, kar bo zagotavljalo enako obravnavo in ustrezno izvrševanje.

(10) Poleg tega razširjene dajatve, ki je predmet oprostitve, morda ni mogoče izterjati, če vložnik umakne zahtevo za izvzetje (v nadaljnjem besedilu: zahteva) oziroma se zahteva pozneje razglasi za nesprejemljivo ali se zavrne. V uredbi o izvzetju, kakor je bila spremenjena, zlasti niso posebej urejeni učinki umika zahteve. Komisija meni, da bi morala obvezna predložitev zavarovanja zagotoviti izterjavo razširjene dajatve tudi v primerih poznejše razglasitve nesprejemljivosti, zavrnitve in umika zahteve.

(11) Komisija tudi meni, da je primerno izrecno urediti učinke umika zahteve. Zato bi bilo treba v primeru umika šteti, da zahteva ni bila vložena, oprostitev plačila razširjene dajatve pa bi bilo treba odpraviti. Ta pristop bi bil podoben tistemu iz člena 5(8) osnovne uredbe.

(12) V povezavi s tem Komisija nadalje meni, da je primerno poudariti začasne učinke oprostitve v primerjavi z dolgoročnimi učinki izvzetja. V ta namen bi bilo treba sklicevanja na izvzetje po potrebi povezati ali nadomestiti s sklicevanji na oprostitev.

(13) Komisija po pregledu izkušenj, pridobljenih na podlagi delovanja sheme izvzetij, meni, da je treba uvesti nekatere spremembe za zagotovitev pravilnega delovanja in izvrševanja sheme.

(14) Prvič, Komisija navaja, da uredba o izvzetju določa možnost ponovne vložitve zahteve za shemo izvzetij 12 mesecev po zavrnitvi zahteve ali preklicu izvzetja. To časovno obdobje ni dovolj dolgo, da bi se montažna dejavnost uskladila s pogoji za upravičenost do sheme izvzetij, zlasti tistimi iz členov 4, 5 in 8.

(15) Zato bi morala uredba o izvzetju določati daljše časovno obdobje, preden lahko vlagatelj ponovno vloži zahtevo za izvzetje, in sicer vsaj 36 mesecev. Poleg tega bi se moralo 36-mesečno obdobje izključitve uporabljati tudi za zahteve, ki so bile zavrnjene v fazi preverjanja sprejemljivosti.

(16) Komisija tudi ugotavlja, da je nujno predvideti možnost, da se preveri, ali izvzete strani izpolnjujejo pravila proti izogibanju v zvezi z uvozom glavnih delov za kolesa.

(17) Zato bi morala uredba o izvzetju obvezovati izvzete stranke ali stranke v pregledu, da hranijo evidenco o glavnih delih za kolesa, ki so jim bili dobavljeni, in o njihovi uporabi dlje kot tri leta, kot je določeno zdaj, in sicer vsaj pet let. Ta časovni okvir bi zajemal trajanje preiskav proti izogibanju in drugih postopkov na različnih področjih politike, kot so carinski postopki ali postopki za boj proti goljufijam.

(18) V zvezi z izvrševanjem Komisija navaja, da v primeru začetka pregleda izvzete stranke izvzetje ostane veljavno v času postopka pregleda. Če se izvzetje prekliče, razširjene dajatve, ki ni bila plačana v obdobju pregleda, ni mogoče izterjati.

(19) Zato bi morala uredba o izvzetju v takem primeru določati, da bi bilo treba uvoz glavnih delov za kolesa, ki ga opravijo stranke v pregledu v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, registrirati, dokler niso znani rezultati navedenega pregleda, da se zagotovi, da se lahko od datuma take registracije proti navedenemu uvozu uporabijo ukrepi, če pregled privede do preklica izvzetja.

(20) Komisija nadalje navaja, da kadar se ugotovi, da izvzeta stranka nepravilno deklarira kitajsko poreklo izdelkov, to neposredno vpliva na izpolnjevanje obveznosti izvzetih strank, zlasti obveznosti iz člena 8 uredbe o izvzetju.

(21) Zato bi morala shema izvzetij v takih primerih določati, da se začne pregled izvzetja, odobrenega stranki, za katero se ugotovi, da je nepravilno deklarirala kitajsko poreklo uvoženih delov za kolesa.

(22) Poleg tega bi se moralo izvzetje preklicati, če izvzeta stranka večkrat nepravilno deklarira katere koli dele za kolesa.

(23) Izvzetje bi bilo treba prav tako preklicati, če se ugotovi, da izvzeta stranka uporablja prakse izogibanja razširjeni dajatvi, med drugim tako, da uvaža znatne količine, ki slabijo popravljalne učinke dajatve. Člen 14(c) uredbe o izvzetju določa, da so popravljalni učinki dajatve oslabljeni, če stranka deklarira za prosti promet 300 ali več enot na tip glavnih delov za kolesa ali ji je toliko enot dobavljenih.

(24) Za zagotovitev pravne varnosti in preglednosti bi bilo treba ta prag v uredbi o izvzetju izrecno navesti.

(25) Komisija nadalje meni, da je primerno pojasniti razlago praga iz člena 14(c). Prag manj kot 300 enot na tip glavnih delov za kolesa mesečno bi se moral nanašati na mesečno povprečje enot na tip glavnih delov za kolesa v 12-mesečnih obdobjih, ki se začnejo na dan začetka veljavnosti zadevnega dovoljenja za posebno uporabo. V nobenem primeru skupno obdobje ali obdobja ne smejo biti daljša od obdobja veljavnosti zadevnega dovoljenja za posebno uporabo.

(26) V zvezi z dovoljenji za posebno uporabo, ki jih izdajo ustrezni organi držav članic, Komisija navaja, da bi izvzeta stranka, ki ne dosega praga za uporabo zgoraj navedene sheme izvzetij, še vedno bila upravičena do odobrenega izvzetja, čeprav ne bi izpolnjevala enega od pogojev za sprejemljivost zahteve.

(27) Zato bi morala uredba o izvzetju omogočati, da se izvzetja strank, katerih uvoz je pod pragom iz člena 14(c) uredbe o izvzetju, prekličejo.

(28) Poleg tega lahko stranka v pregledu v skladu z veljavnimi pravili zaprosi za dovoljenje za posebno uporabo in je upravičena do obeh statusov, čeprav se orodji medsebojno izključujeta.

(29) Zato bi morala biti iz kategorije strank, upravičenih do dovoljenja za posebno uporabo, v okviru sheme izvzetij izključena tako izvzeta stranka kot tudi stranka v pregledu.

(30) Komisija nadalje meni, da je koristno opozoriti, da je bilo v Uredbi (EU) št. 512/2013, kot je navedena v uvodni izjavi 3, pojasnjeno, da deli za kolesa, ki se uporabljajo za sestavljanje koles s pomožnim motorjem, niso predmet protidampinške dajatve niti razširjene protidampinške dajatve, zato dejavnosti sestavljanja takih koles ne spadajo na področje uporabe Uredbe (ES) št. 71/97 in posledično uredbe o izvzetju.

(31) Zaradi pravne varnosti in v skladu s postopki, ki urejajo izvedbene akte, vključno s postopki trgovinske zaščite, bi morala uredba o izvzetju določati, da bi morala biti odločitev, s katero se zaključi preiskava v zvezi s pregledom, uredba Komisije, sprejeta v skladu s postopkom pregleda iz člena 5 Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ([7]).

(32) V skladu z načelom dobrega upravljanja se morajo spremembe uredbe o izvzetju, določene v tej uredbi, začeti uporabljati čim prej za vse nove preiskave in preiskave, ki potekajo.

(33) Uredbo (ES) št. 88/97 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(34) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 88/97 se spremeni:

(1) v členu 1 se opredelitve pojmov „razširjena dajatev“, „montažna dejavnost“ in „izvzeta stranka“ nadomestijo z naslednjim:

„— ‚razširjena dajatev‘ pomeni protidampinško dajatev, uvedeno z Uredbo (EGS) št. 2474/93, kakor je bila razširjena s členom 2 Uredbe (ES) št. 71/97 (v nadaljnjem besedilu: Referenčna uredba) in kakor je bila ohranjena s poznejšimi uredbami,“;

„— ‚montažna dejavnost‘ pomeni dejavnost, pri kateri se uporabijo glavni deli za kolesa, da se sestavijo ali dopolnijo kolesa ali deli za kolesa,“;

„— ‚izvzeta stranka‘ pomeni vsako stranko, za katero je bilo ugotovljeno, da njena montažna dejavnost ne spada v področje uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036 (*) in ki je bila izvzeta na podlagi člena 7 ali 12 te uredbe,

(*) Uredba (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL L 176, 30.6.2016, str. 21).“;

(2) v členu 1 se doda opredelitev pojma „sestavljalec“:

„— ‚sestavljalec‘ pomeni vsako osebo, ki opravlja montažno dejavnost,“;

(3) v členu 1 se doda opredelitev pojma „popravljalni učinki ukrepov“:

„— ‚popravljalni učinki dajatve so oslabljeni‘, kot je navedeno v členu 13(2)(c) Uredbe (EU) 2016/1036, v smislu količin pomeni, da prodaja izdelkov, pridobljenih z montažno dejavnostjo, mesečno presega 299 koles ali 299 enot enega tipa glavnih delov za kolesa.“;

(4) naslov člena 2 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 2*

Izvzetje in oprostitev plačila razširjene dajatve za uvoz“;

([7]) Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

(5) člen 2(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Uvoz glavnih delov za kolesa se oprosti plačila razširjene dajatve, če ga za prosti promet deklarira stranka v pregledu ali kdo drug v njenem imenu.“;

(6) naslov iz člena 3(1) se nadomesti z naslednjim:

„European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Trade Defence
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
e-naslov: trade-bicycle-parts@ec.europa.eu“;

(7) člen 3(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Komisija potrdi prejem zahteve takoj, ko jo prejme.“;

(8) člen 4(1)(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) zagotavlja dokaze *prima facie*, da montažna dejavnost vlagatelja ne spada v področje uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036, in“;

(9) člen 4(1)(c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) vlagatelju 36 mesecev pred zahtevo ni bilo zavrnjeno dovoljenje za izvzetje na podlagi tega člena ali člena 7(3) ali (4) oziroma njegovo izvzetje ni bilo preklicano na podlagi člena 10.“;

(10) člen 4(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Če se zahteva razglasi za nesprejemljivo, se zavrne s sklepom v skladu s postopkom iz člena 13(4) Uredbe (EU) 2016/1036.“;

(11) člen 5 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 5*

Oprostitev plačila dajatev

1. Od dneva prejema zahteve, ki je bila razglašena za sprejemljivo na podlagi člena 4, in do odločitve glede njene ustreznosti v skladu s členoma 6 in 7 se plačilo carinskega dolga v zvezi z razširjeno dajatvijo na podlagi člena 2(1) Referenčne uredbe oprosti za vsak uvoz glavnih delov za kolesa, ki ga stranka v pregledu deklarira za prosti promet. Za ugotavljanje skladnosti *prima facie* s pogoji iz člena 4(1) in (2) se upošteva obdobje najmanj 6 mesecev pred prejemom zahteve.

2. Pristojni organi držav članic lahko določijo, da se za oprostitev plačila razširjene dajatve zahteva predložitev zavarovanja za razširjeno dajatev v skladu z naslovom III, poglavje 2, carinskega zakonika Unije (*) za primer, da se zahteva pozneje razglasi za nesprejemljivo na podlagi člena 4(4), umakne na podlagi člena 7(5) ali zavrne na podlagi člena 7(3) ali (4).

(*) Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).“;

(12) člen 6(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Vsaka stranka v pregledu zagotovi, da se lahko glavni deli za kolesa, ki jih deklarira za prosti promet, kadar koli bodisi uporabijo pri njeni montažni dejavnosti ali pri montaži drugih izdelkov bodisi uničijo ali ponovno izvozijo. Taka stranka vodi evidenco o glavnih delih za kolesa, ki so ji bili dobavljeni, in o njihovi uporabi. Te evidence se hranijo 5 let od datuma oprostitve. Evidence in vsi potrebni dodatni dokazi ter informacije se na zahtevo predložijo Komisiji.“;

(13) člen 7 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 7*

Odločba

1. Če dokončno ugotovljena dejstva kažejo, da montažna dejavnost vlagatelja ne spada v področje uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036, se vlagatelju v skladu s postopkom iz člena 13(4) Uredbe (EU) 2016/1036 izda dovoljenje za izvzetje iz razširjene dajatve.

2. Sklep velja za nazaj od dneva prejema primerno utemeljene zahteve iz člena 4(1). Carinski dolg vlagatelja na podlagi člena 2(1) Referenčne uredbe se od tega dne dalje šteje za ničnega.

3. Če merila za izvzetje niso izpolnjena, se zahteva v skladu s postopkom iz člena 13(4) Uredbe (EU) 2016/1036 zavrne, oprostitev plačila razširjene dajatve iz člena 5 pa odpravi.

4. Kakršna koli kršitev obveznosti iz člena 6(2) ali kakršna koli napačna izjava v zvezi s sklepom lahko pomeni razlog za zavrnitev zahteve.

5. Če se zahteva za izvzetje umakne, se šteje, da ni bila vložena, oprostitev plačila razširjene dajatve iz člena 5 pa se odpravi.“;

(14) člen 8(1)(a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) da njena montažna dejavnost ostaja zunaj področja uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036;“;

(15) člen 8(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Izvzeta stranka vodi evidenco o glavnih delih za kolesa, ki so ji bili dobavljeni, in o njihovi uporabi. Te evidence in ustrezne dodatne dokaze hrani 5 let. Evidence na zahtevo predloži Komisiji.“;

(16) člen 9 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 9*

Pregled

1. Komisija lahko na lastno pobudo pregleda položaj izvzete stranke, da preveri, ali izpolnjuje svoje obveznosti iz člena 8, vključno z vsemi povezanimi vprašanji.

2. Pregled zajema preučitev obdobja, ki je lahko krajše od šestih mesecev.

3. Pregled se začne z uredbo Komisije po obvestitvi držav članic. Uvoz stranke v pregledu se od datuma začetka pregleda registrira v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe, da se zagotovi, da se lahko od datuma take registracije proti navedenemu uvozu uporabijo ukrepi, če pregled privede do preklica izvzetja.

4. Če izvzeta stranka predloži nepravilne carinske deklaracije za glavne dele za kolesa kitajskega porekla, Komisija lahko začne pregled v smislu prvega odstavka.

5. Preiskave izvaja Komisija. Komisiji lahko pomagajo carinski organi, preiskava pa se zaključi z uredbo Komisije v skladu s postopkom pregleda iz člena 15(3) Uredbe (EU) 2016/1036.“;

(17) člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 10*

Preklic izvzetja

Izvzetje se prekliče v skladu s postopkom iz člena 13(4) Uredbe (EU) 2016/1036 po tem, ko je imela izvzeta stranka možnost predložiti pripombe:

— če je pregled pokazal, da montažna dejavnost izvzete stranke spada v področje uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036, ali

— če izvzeta stranka ne uporablja glavnih delov za kolesa pri montažni dejavnosti v količinah, ki presegajo prag iz člena 14(c), vključno s primeri, v katerih je bila stranka likvidirana ali je drugače prenehala opravljati montažno dejavnost, ali

— vsekakor v primeru predložitve več nepravilnih carinskih deklaracij za kateri koli del za kolesa ali

— če stranka krši obveznosti na podlagi člena 8 ali

— v primeru nesodelovanja po sprejetju sklepa o izvzetju.“;

(18) člen 13 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 13*

Postopkovne določbe

Ustrezne določbe Uredbe (EU) 2016/1036 o:

— vodenju preiskav (člen 6(2), (3), (4) in (5)),

— obiskih zaradi preveritve (člen 16),

— nesodelovanju (člen 18) in

— zaupnosti (člen 19)

se uporabljajo za preglede na podlagi te uredbe.“;

(19) prvi odstavek člena 14 se nadomesti z naslednjim:

„Če uvoz glavnih delov za kolesa deklarira za prosti promet oseba, ki ni izvzeta stranka ali stranka v pregledu v skladu s členom 5, je ta uvoz od dneva začetka veljavnosti Referenčne uredbe izvzet iz uporabe razširjene dajatve, če je deklariran v skladu s strukturo TARIC iz Priloge III, ob upoštevanju pogojev iz člena 254 carinskega zakonika Unije, ki se smiselno uporabljajo, če:“;

(20) člen 14(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) se glavni deli za kolesa dobavijo drugemu imetniku dovoljenja za postopek posebne uporabe v smislu člena 254 carinskega zakonika Unije ali“;

(21) prvi stavek člena 14(c) se nadomesti z naslednjim:

„stranka mesečno bodisi deklarira za prosti promet bodisi ji je dobavljenih v povprečju manj kot 300 enot na tip glavnih delov za kolesa. Časovni okvir za izračun tega povprečja ne presega 12 mesecev, pri čemer se prvo obdobje začne na dan začetka veljavnosti zadevnega dovoljenja za posebno uporabo, v nobenem primeru pa ne presega obdobja veljavnosti zadevnega dovoljenja za posebno uporabo.“;

(22) člen 15(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Če se ugotovi, da so stranke iz odstavka 1 deklarirale za prosti promet ali prejele pošiljke glavnih delov za kolesa v količinah, ki presegajo prag iz člena 14(c), ali če pri pregledu ne sodelujejo, se ne šteje več, da ne spadajo v področje uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036, vsakršno dovoljenje za izvzetje, odobreno takim strankam, pa se prekliče za nazaj. Po tem, ko je bila stranki dana možnost podati pripombe, se o navedenih ugotovitvah obvestijo pristojni organi držav članic.“;

(23) v členu 15(3) se besedi „sme zahtevati“ nadomestita z besedo „zahteva“;

(24) v členu 18 se besedi „*Evropskih skupnosti*“ nadomestita z besedama „*Evropske unije*“;

(25) priloge I, II in III se nadomestijo s prilogami I, II in III k tej uredbi;

(26) Priloga IV se razveljavi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od začetka veljavnosti za vse izvzete stranke. V izogib dvomom se obveznosti, uvedene na podlagi člena 1(15), za evidence, ki jih hranijo predhodno izvzete stranke, uporabljajo šele 24 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

Stranke v pregledu

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Naslov	Datum začetka učinkovanja
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Španija	30. 3. 2022
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Nemčija	1. 7. 2021
C860	Profil Bicycles CZ s.r.o.	Hněvotín 31, 783 47 Hněvotín, Češka	20. 2. 2022
C863	Decathlon Sp. Z.o.o.	ul. Geodezyjna 76, 03-290 Warszawa, Poljska	21. 3. 2022

PRILOGA II

Posodobljen seznam izvzetih strank

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Naslov	Datum začetka učinkovanja
8005	Gruppo Bici S.p.A.	Via Pitagora 15, 47521 Cesena (FO), Italija	27. 2. 1998
8062	Nikos Maniatopoulos S.A.	Kosti Palama & Solonos, 26504 Agios Vasileios-Patras, Grčija	22. 1. 1997
8065	Arcade Cycles	78 Impasse Philippe Gozola ZA Acti Est Parc Eco, 85000 La Roche-sur-Yon, Francija	27. 1. 1997
8068	Cicli Esperia S.p.a.	Viale Enzo Ferrari 8/10/12 30014 Cavarzere (VE), Italija	30. 1. 1997
8069	Orbea S. Coop Ltd.	Poligono Industrial Goitondo s/n, 48269 Mallabia-Bizkaia, Španija	31. 1. 1997
8071	Yakari S.p.A.	Via Kennedy 44, 25028 Verolanuova (BS), Italija	6. 2. 1997
8073	Van den Berghe N.V.	Industriepark noord 24, 9100 Sint-Niklaas, Belgija	11. 2. 1997
8075	Alpina di Montevecchi Manolo & C. s.a.s.	Via Archimede 485, 47521 Cesena (FO), Italija	13. 2. 1997
8078	Jan Janssen Fietsen B.V.	Voltweg 11, 4631SR Hoogerheide, Nizozemska	19. 2. 1997
8079	F.I.V. Edoardo Bianchi S.p.A.	Via delle Battaglie 5, 24047 Treviglio (BG), Italija	20. 2. 1997
8080	Etablissements Savoye et Cie	Rue de l'industrie, 01470 Serrières de Briord, Francija	5. 3. 1997
8081	Scout s.n.c	Via Pogliano 36, 20020 Lainate (MI), Italija	6. 3. 1997
8082	Órbita-Bicicletas Portuguesas Lda	Rua da Fonta Nova 616, Povoa da Carvalha, 3750-720 Recardães, Portugalska	12. 3. 1997
8083	Établissements René Valdenaire S.A.	Rue des Poncées, 88200 Saint-les-Remiremont, Francija	13. 3. 1997
8084	Schiano S.r.l.	Via Viggiano 44, 80020 Frattaminore (NA), Italija	14. 3. 1997
8085	Decathlon Produzione Italia S.r.l.	Via Buonarroti 39, 20145 Milano, Italija	3. 4. 1997
8088	Denver S.r.l.	Via Primo Maggio 32, 12025 Dronero (CN), Italija	28. 2. 1997
8091	Azor Bike B.V.	Marconistraat 7a, 7903AG Hoogeveen, Nizozemska	30. 6. 1997

8205	Cicli Frera S.n.c. di Antonio e Vittorio Fontana & C.	Viale dell'industria 6, 35020 Arzergrande (PD), Italija	18. 2. 1998
8296	Inter bike - Importação e Exportação Lda	Zona Industrial de Vagos Lote 27, PO Box 132, 3840 385 Vagos, Portugalska	17. 6. 1998
8328	Giant Europe Manufacturing B.V.	Pascallaan 66, 8218 Lelystad, Nizozemska	10. 7. 1997
8330	NV Minerva	Schoebroekstraat 38, 3583 Paal-Beringen, Belgija	9. 7. 1997
8489	Cycle-Union GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg, Nemčija	6. 1. 1998
8490	ZPG GmbH & Co. KG	Ludwig-Hüttner Straße 5-7, 95679 Waldershof, Nemčija	16. 3. 1998
8491	Thompson	Lessensestraat 110, 9500 Geraardsbergen, Belgija	22. 4. 1998
8522	Flanders NV	Daalkouterlaan 1, 9550 Herzele, Belgija	30. 9. 1997
8523	Ghost-Bikes GmbH	An der Tongrube 3, 95652 Waldsassen, Nemčija	19. 9. 1997
8524	Kurt Gudereit GmbH & Co. KG Fahrradfabrik	Am Strebkamp 14, 33607 Bielefeld, Nemčija	22. 9. 1997
8604	Giubilato Cicli S.r.l.	Via Pavane 6/A, 36065 Mussolente (VI), Italija	27. 11. 2003
8605	Cicli Elios S.r.l. (*)	Via G. Ferraris 996/1030, 45021 Badia Polesine (RO), Italija	15. 10. 1998
8609	Koninklijke Gazelle N.V.	Wilhelminaweg 8, 6951BP Dieren, Nizozemska	29. 6. 2005
8612	Tecno Bike S.r.l.	Via del Lavoro 22, 61029 Canavaccio di Urbino (PU), Italija	13. 1. 1999
8624	Berg Toys B.V.	Stevinlaan 2, 6716WB Ede, Nizozemska	12. 3. 1999
8748	All Bike' s S.r.l.	Via Caduti sul Don 15, 12020 Villar S. Costanzo (CN), Italija	28. 10. 1997
8749	Bikkel Bikes Group B.V.	Magnesiumstraat 45, 6031RV Nederweert, Nizozemska	18. 11. 1997
8750	Ludo N.V.	Karel Van Miertstraat 7, 3070 Kortenberg, Belgija	24. 11. 1997
8767	Planet'Fun S.A.	les 4 chevaliers, Rond-point de la Republique, 17180 Périgny, Francija	12. 2. 1998
8768	Cyclopodilatiki S.A.	Minotaurou 16, 54627 Thessaloniki, Grčija	9. 2. 1998
8973	Fahrradfabrik Schauff GmbH & Co. KG	Wässerscheidt 56, 53424 Remagen, Nemčija	24. 1. 1997
8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V.	De Roef 15, 9206AK Drachten, Nizozemska	5. 2. 1997

8981	Olmo Giuseppe S.p.A.	Via Poggi 22, 17015 Celle Ligure (SV), Italija	6. 7. 1998
8983	Mandelli s.r.l.	Via Tommaso Grossi 5, 20841 Carate Brianza (MB), Italija	12. 2. 1997
A045	Simplon Fahrrad GmbH	Oberer Achdamm 22, 6971 Hard, Avstrija	29. 9. 1999
A087	Bottecchia Cicli S.r.l.	Viale Enzo Ferrari, 15/17 30014 Cavarzere (VE), Italija	10. 8. 2005
A088	Cicli Adriatica S.r.l. Uninominale	Via Toscana 13, 61122 Pesaro (PS), Italija	14. 12. 1999
A090	Intersens Bikes & Parts B.V.	Bedrijvenpark Twente 170, 7602KE Almelo, Nizozemska	10. 12. 1999
A162	Fratelli Zanoni S.r.l.	Via Castiglioni 27, 20010 Arluno (MI), Italija	7. 3. 2000
A163	Speedcross s.r.l.	Corso Italia 20, 20020 Vanzaghello (MI), Italija	30. 3. 2000
A167	Cicli Olympia S.r.l.	Via Galileo Galilei 12/A, 35028 Piove di Sacco (PD), Italija	30. 5. 2000
A168	EGC s.r.l.	Corso Ventidue Marzo 32/1, 20135 Milano (MI), Italija	19. 5. 2000
A172	Lenardon Lida	Via Provinciale 5, 33098 San Martino al Tagliamento (PN), Italija	3. 5. 2000
A201	Kokotis A. Bros S.A.	5th klm of Larissa-Falani, 41500 Larissa, Grčija	3. 7. 2000
A221	GTA My Bicycle s.a.a.	Via Borgo Rossi 22, 35028 Piove di Sacco (PD), Italija	5. 12. 2001
A227	IKO Sportartikel Handels GmbH	Kufsteiner Strasse 72, 83064 Raubling, Nemčija	7. 9. 2000
A231	Velomarche di Giunta Giancarlo & C. s.n.c.	Via Piemonte 5/7, 61022 fraz. Montecchio, Vallefoglia (PS), Italija	13. 12. 2000
A232	Fabbrica Biciclette Trubbiani S.r.l.	Via Arno,1, Santa Maria in Selva, 62010 Treia (MC), Italija	3. 1. 2001
A233	VICINI di Vicini Ottavio e Figli s.n.c.	via dell'Artigianato 284, 47521 Cesena (FO), Italija	1. 1. 2000
A247	AT Zweirad GmbH	Zur Steinkuhle 2, 48341 Altenberge, Nemčija	15. 1. 2001
A249	F.A.R.A.M. S.r.l.	Località Nucleo Industriale, 02015 Cittaducale (RI), Italija	22. 2. 2001
A271	Cicli Lombardo S.p.A.	Via Roma 223, 91012 Buseto Palizollo (TP), Italija	23. 5. 2001
A288	Paul Lange & Co. OHG	Hofener Strasse 114, 70372 Stuttgart, Nemčija	27. 4. 2000
A320	RGVS Ibérica Unipessoal Lda	Rua Central de Mandim- Barca, Castelo da Maia, 4475-023 Maia, Portugalska	22. 5. 2001

A326	Cicli Casadei S.r.l.	Via dei Mestieri 23, 44020 fraz. San Giuseppe, Comacchio (FE), Italija	1. 1. 2002
A327	Dino Bikes S.p.A.	Via Cuneo 11, 12011 Borgo San Dalmazzo (CN), Italija	1. 1. 2002
A346	Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1, 09232 Hartmannsdorf, Nemčija	1. 9. 2001
A359	Biciclasse C.S. S.r.l.	Localita' Staglioni Area Industriale SNC, 84020 Oliveto Citra (SA), Italija	1. 3. 2002
A360	G.F.M. Bike di Franco Ingarao	Contrada Consolazione, 94011 Agira (EN), Italija	18. 3. 2002
A377	F.A.A.C. s.n.c. di Sbrissa F.lli & C.	Via Monte Antelao 11, 31037 Loria (TV), Italija	23. 4. 2002
A384	Toim S.L.	Calle Rio Jarama 90, Poligono Industrial de Toledo 45007 Toledo, Španija	7. 5. 2002
A402	Cicli Roveco di Veronese Paolo & C. s. a.s.	Via Umberto I 508, 45023 Costa Di Rovigo (RO), Italija	12. 1. 2002
A403	Telai Olagnero S.r.l.	Strada Valle Maira 141, 12020 Roccabruna (CN), Italija	18. 7. 2002
A407	Sangal - Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado, Apartado 21, 3781-908 Sangalhos, Portugalska	15. 10. 2001
A412	Atala S.p.A.	Via della Guerrina 108, 20900, Monza (MB), Italija	23. 9. 2002
A413	Norta N.V.	Stradsestraat 39, 2250 Olen, Belgija	24. 9. 2002
A415	Böttcher Fahrräder GmbH	Waldstraße 3, 25746 Wesseln, Nemčija	7. 3. 2001
A432	Star Due S.r.l.	Via De Gasperi 55, 31010 fraz. Coste, Maser (TV), Italija	31. 1. 2003
A436	Motomur S.L.	Avda. Castillo de la asomada 6, 30120 El Palmar (Murcia), Španija	11. 2. 2003
A445	Star Ciclo, Montagem Comercializaçaõ de Bicicletas Lda	Zona industrial de Barro 402, 3750-353 Águeda, Portugalska	13. 5. 2003
A469	Kettler Alu-Rad GmbH	Longericher Straße 2, 50739 Köln, Nemčija	20. 6. 2003
A485	SFM GmbH	Strawinskystraße 27b, 90455 Nürnberg, Nemčija	4. 6. 2003
A487	IMACYCLES - Acessorios Para Bicicletas e Motociclos Lda	Zona Industrial de Oiã, Apartado 117 Lote 5, Oiã 3770 059 Oliveira do Bairro, Portugalska	25. 9. 2003
A500	Bicicletas de Castilla y León S.L.	Barrio Gimeno 5, 09001 Burgos, Španija	9. 10. 2003
A533	Special Bike Società Cooperativa	Via Nizza 20, 71042, Cerignola (FG), Italija	22. 1. 2008

A534	Accell Hunland Kft.	Parkoló tér 1, 5091 Tószeg, Madžarska	1. 5. 2004
A535	BELVE s.r.o.	Holubyho 295, 916 01 Stará Turá, Slovaška	4. 5. 2004
A536	Bike Fun International s.r.o.	Areál Tatry 1445/2, 74221 Kopřivnice, Češka	1. 5. 2004
A537	BPS Bicycle Industrial s.r.o.	Šumavská 779/2, 787 01 Šumperk, Češka	1. 5. 2004
A539	IB Sp. z o.o. Zakład Pracy Chronionej	ul. Miłośników Podhala 1, 34-425 Biały Dunajec, Poljska	1. 5. 2004
A540	Ideal Europe Sp. z.o.o.	Ul. Bohaterów walk nad bzurą 2, 99-300 Kutno, Poljska	1. 5. 2004
A542	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada Sp. z o.o.	ul. Fabryczna 6, 98-300 Wieluń, Poljska	1. 5. 2004
A543	KROSS S.A.	ul. Leszno 46, 06-300 Przasnysz, Poljska	1. 5. 2004
A545	Neuzer Kerékpar Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Mátyás király u. 45, 2500 Esztergom, Madžarska	1. 5. 2004
A546	OLPRAN Spol. s.r.o.	Libušina 526/101, 772-11 Olomouc- Chválkovice, Češka	1. 5. 2004
A547	UAB Baltik Vairas	Pramonės g. 3, 78138 Šiauliai, Litva	1. 5. 2004
A548	FHMM Sp. z o.o.	ul. Ciecholowicka 29, 55-120 Oborniki Śląskie, Poljska	1. 5. 2004
A551	Kellys Bicycles s.r.o.	Slnečná cesta 374, 922 01 Veľké Orvište, Slovaška	1. 5. 2004
A552	Master Bike s.r.o.	Sadová 2205/2, 789 01 Zábřeh, Češka	1. 5. 2004
A553	Novus Bike s.r.o.	Vančurova 2985/20, 746 01 Předměstí Opava, Češka	1. 5. 2004
A554	Olimpia Kerékpár Kft.	Ostorhegy u 4, 1164 Budapest, Madžarska	1. 5. 2004
A555	Csepel Bicycle Manufacturing and Sales Company LTD	Duna Lejáró 7, 1211 Budapest, Madžarska	1. 5. 2004
A556	UNIBIKE K. Orłowska, P. Drobotowski Sp.J.	ul. Przemysłowa 28B, 85-758 Bydgoszcz, Poljska	1. 5. 2004
A557	KENZEL s.r.o.	Novozámocká 182, 94701 Hurbanovo, Slovaška	1. 5. 2004
A558	4EVER s.r.o.	Moravská 842, Butovice, 742 13 Studénka, Češka	1. 5. 2004
A565	Romet Sp. z o.o.	Podgrodzie 32 C, 39-200 Dębica, Poljska	1. 6. 2005
A566	Zweirad Paulsen	Industriestraße 30, 49565, Bramsche, Nemčija	22. 6. 2004
A571	Sprick Rowery Sp. z o.o.	ul. Zachodnia 76, 66-200 Świebodzin, Poljska	7. 6. 2004

A576	N.V. Race Productions (*)	Beverlosesteenweg 85, 3583 Beringen, Belgija	15. 9. 2004
A586	Tolin Przedsiebiorstwo Prywatne Jerzy Topolski	Łeg Witoszyn 5a, 87-811 Fabianki, Poljska	10. 9. 2004
A589	Bike Mate s.r.o.	Dlhá 248/43, 905 01 Senica, Slovaška	8. 10. 2004
A605	Bohemia Bike a.s.	Pujmanové 1753/10a Nusle, 140 00 Praha 4, Češka	8. 11. 2004
A616	Koliken MAGYAR-CSEH és SZLOVÁK Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Széchenyi u. 103, 6400 Kiskunhalas, Madžarska	8. 11. 2004
A630	CULT d.o.o.	Tržaška cesta 77, 1370 Logatec, Slovenija	24. 1. 2005
A662	CREDAT Holding a.s.	Priemyselný areál 3415, 946 03 Kolárovo, Slovaška	10. 2. 2005
A664	Maxbike s.r.o.	Svatoplukova 2771/1, 700 30 Vitkovice, Ostrava, Češka	3. 1. 2005
A668	PFIFF Vertriebs GmbH	Wilhelmstrasse 49-51, 49610 Quakenbrück, Nemčija	6. 4. 2005
A686	Cycling Sports Group Europe B.V.	Hanzepoort 27, 7575DB Oldenzaal, Nizozemska	21. 6. 2005
A697	Artur Nowak Firma Wielobranż Mexller	ul. Romera 4/20, 42-215 Częstochowa, Poljska	22. 9. 2005
A726	Unibike OEM Factory S.A.	Zona Industrial de Oiã Lote C21, Oiã 3770 059 Oliveira do Barrio, Portugalska	10. 11. 2005
A730	Alubike - Bicicletas S.A.	Zona Industrial de Aveiro Sul, lote 11, Mamodeiro, Aveiro Concelho, Freguesia, 3810 783 Aveiro, Portugalska	12. 12. 2005
A732	Bonaventure BVBA	Stoomtuigstraat 16, 8830 Hooglede, Belgija	19. 1. 2006
A737	Prestige Rijwielen N.V.	Zuiderdijk 25, 9230 Wetteren, Belgija	16. 2. 2006
A745	Skeppshultcykeln AB	Storgatan 78, 333 03 Skeppshult, Švedska	29. 3. 2005
A746	TRENGA DE Vertriebs GmbH	Großmoordamm 63-67, 21079 Hamburg, Nemčija	10. 5. 2006
A774	Stevens Vertriebs GmbH	Asbrookdamm 35, 22115 Hamburg, Nemčija	3. 7. 2006
A776	Ing. Jaromír Březina	Foglarova 2896/11, 787 01 Šumperk, Češka	20. 7. 2006
A777	Goldbike - Industria de Bicicletas Lda	Rua das Flores, 3780 594 Poutena-Vilarinho do Bairro, Anadia, Portugalska	9. 8. 2006
A778	Puky GmbH & Co. KG	Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Nemčija	21. 8. 2006

A781	Look Cycle International S.A.	27 rue du Docteur Léveillé, 58000 Nevers, Francija	14. 9. 2006
A794	TG Supplies GmbH	Gablonzer Straße 10, 76185 Karlsruhe, Nemčija	6. 11. 2006
A810	CROSS Ltd	Hadji Dimitar Street 1, 3400 Montana, Bolgarija	1. 1. 2007
A811	Balkanvelo AD	Mizia Boulevard 1, 5500 Lovech, Bolgarija	1. 1. 2007
A812	Maxcom	Golyamokonarsko Shose Str. 1, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bolgarija	1. 1. 2007
A813	Leader-96 Ltd	Sedyanka 19, 4003 Plovdiv, Bolgarija	1. 1. 2007
A814	Velomania Ltd	Dimitar Nestorov Street bl. 120, 1612 Sofia, Bolgarija	1. 1. 2007
A815	Robifir Bike Ltd.	Kosta Bosilkov Street 3A, 2700 Blagoevgrad, Bolgarija	1. 1. 2007
A817	Eurosport DHS SA	Santuhalm Street 35A, 330004 Judet Hunedoara Deva, Romunija	1. 1. 2007
A824	Fratelli Schiano S.r.l.	Via Ferdinando Del Carretto 26, 80133 Napoli, Italija	31. 1. 2007
A825	Helkama Velox Oy	Santalantie 22, 10960 Hanko Pohjoinen, Finska	29. 1. 2007
A826	Rijwielen en bromfietsen L'Avenir	Posthoornstraat 1, 2500 Lier, Belgija	21. 3. 2007
A838	KOVL spol. sro	Choceradská 3042/20, 14100 Praha 4, Češka	29. 3. 2007
A849	Euro Bike Products	ul. Ostrowska 498, 498A, 61-324 Poznań, Poljska	6. 8. 2007
A850	Radsportvertrieb Ditmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, 56244 Freirachdorf, Nemčija	25. 6. 2007
A856	Canyon Bicycles GmbH	Karl-Tesche-Straße 12, 56073 Koblenz, Nemčija	4. 12. 2007
A894	Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Straße 6, 97526 Sennfeld, Nemčija	19. 1. 1997
A896	S.C. Madirom Prod S.r.l.	Bd. Liviu Rebreanu nr. 130, 300748 Timişoara, Timiş, Romunija	11. 8. 2008
A897	ROSE Bikes GmbH	Schersweide 4, 46395 Bocholt, Nemčija	16. 9. 2008
A963	Wilier Triestina S.p.A.	Via Fratel M. Venzo 11, 36028 Rossano Veneto (VI), Italija	3. 11. 2009
A966	Skilledbike Sp. z o.o.	Brzezna 420, 33-386 Podegrodzie, Poljska	22. 1. 2010
A967	Unicykel AB	Aröds Industriväg 14, 422 43 Hisings Backa, Švedska	11. 1. 2010

A968	JETLANE S.A.S.	4 boulevard de Mons, 59650 Villeneuve d'Ascq, Francija	18. 2. 2010
A970	Sintema Sport S.r.l.	Via delle Valli 7, 20847 Albiate (MB), Italija	22. 2. 2010
A979	New Metelli di Metelli Maria Rosa & C. s.a.s.	Via Trento 68, 25030 Trenzano (BS), Italija	13. 4. 2010
A984	Blue Factory Team S.L.	Calle Nicolás Copérnico 4, Elche Parque Empresarial, 03203 Elche-Alicante, Španija	16. 7. 2010
A991	Maxtec Ltd	Golyamokonarsko shose Str. 1, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bolgarija	15. 10. 2010
A993	Kwasny & Diekhöner GmbH	Herforder Straße 331, 33609 Bielefeld, Nemčija	5. 7. 2011
B294	Etablissements Th. Brasseur S.A.	Rue des Steppes 13, 4000 Liège, Belgija	29. 5. 2012
B934	C2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, 10997, Berlin, Nemčija	16. 12. 2013
B935	Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, 05-800, Pruszków, Poljska	16. 12. 2013
B936	BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, 15366, Hoppegarten, Nemčija	14. 1. 2014
B940	Solo International Oy	Komeetankatu 1, 02210 Espoo, Finska	26. 7. 2013
B960	In Cycles - Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial de Barrô Norte/Sul, N.o 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô Águeda, Portugalska	2. 5. 2014
B963	Panex Dinamic d.o.o.	Dr.Tome Bratkoviča 1, 40000 Čakovec, Hrvaška	13. 8. 2014
C001	Cicli Europa S.r.l.	34 Via Portella Bifuto, 93017 San Cataldo (CL), Italija	10. 11. 2014
C002	OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, 42610 Saint-Romain-le-Puy, Francija	28. 10. 2014
C003	Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, 42-200 Częstochowa, Poljska	18. 12. 2014
C004	Accell Nederland B.V.	Industrieweg 4, 8444AR Heerenveen, Nizozemska	20. 4. 1996
C005	Cycles France Loire	Avenue de l'industrie, 42160 Saint-Cyprien, Francija	20. 4. 1996
C006	Cycles Lapierre	6-10 Rue Edmond Voisenet, 21000 Dijon Cedex, Francija	28. 1. 1997
C007	Cycleurope Industries	161 Rue Gabriel Péri, 10100 Romilly-sur-Seine, Francija	20. 4. 1996

C008	Cycleurope Sverige AB (naveden kot Monrak Crescent)	c/o Monark AB, 432 82 Varberg, Švedska	19. 1. 1997
C009	Derby Cycle Werke GmbH (*)	Siemensstraße 1-3, 49661 Cloppenburg, Nemčija	19. 1. 1997
C010	Engelbert Meyer GmbH	Hauptstraße 31, 49692 Cappeln, Nemčija	19. 1. 1997
C011	Esmaltina - Auto ciclos S.A.	Rua do Salgueiro 47, 3780-103 Sangalhos, Portugalska	27. 1. 1997
C012	Fratelli Masciaghi S.p.A.	Via Gramsci 10, 20900 Monza (MB), Italija	29. 1. 1997
C013	KTM Fahrrad GmbH	Harlochner straß 13, 5230 Mattighofen, Avstrija	30. 1. 1997
C014	Manufacture Française Du Cycle	27 rue Marcel Brunelière, 44270 Machecoul, Francija	20. 4. 1996
C015	MBM S.r.l.	Via Emilia Levante 1671/73/75, 47521 Cesena (FC), Italija	29. 1. 1997
C016	Montana S.r.l.	Via Domenico Rossi 70, 12060 Magliano Alpi (CN), Italija	30. 1. 1997
C017	Panther International GmbH	Alter Postweg 190, 32584 Löhne, Nemčija	20. 4. 1996
C018	Promiles	4 Boulevard de Mons, 59650 Villeneuve d'Ascq, Francija	20. 4. 1996
C019	Prophete GmbH & Co. KG	Lindenstrasse 50, 33378 Rheda-Wiedenbrück, Nemčija	19. 1. 1997
C020	TNT Cycles S.L.	C/Mosquerola 61-63, 17180 Vilablareix (Girona), Španija	19. 1. 1997
C021	Kuisle & Kuisle GmbH	Gewerbe Straße 14, 87675 Stötten, Nemčija	17. 2. 2015
C053	Trans- Rower Roman Tylec	Dąbie 54d, 39-311 Zdziarzec, Poljska	1. 7. 2015
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, 3045PD Rotterdam, Nizozemska	24. 11. 2015
C128	Slavomir Sladek Velosprint S	Trnavská 40, 949 01, Nitra, Slovaška	14. 4. 2016
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55, 1092AD Amsterdam, Nizozemska	1. 1. 2018
C307	Merida Polska Sp. Z o.o.	ul. M.C. Skłodowskiej 35, 41-800 Zabrze, Poljska	14. 6. 2017
C311	Juan Luna Cabrera	Calle Alhama 64, 14900 Lucena (Cordoba), Španija	4. 10. 2017
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda	Praça do Município 8, Sala 1D, 3750 111 Águeda, Portugalska	8. 5. 2018
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda	Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugalska	25. 9. 2020

C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	Muchy 56, 63-524 Czajków, Poljska	29. 8. 2019
C559	Northtec sp. z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, 43-502 Czechowice-Dziedzice, Poljska	27. 7. 2020
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1, 3200 Gyöngyös, Madžarska	15. 7. 2020

PRILOGA III

Struktura TARIC

8714 91 10	– – – okvirji:
	– – – – barvani, anodizirani, polirani in/ali lakirani:
	– – – – – s poreklom ali dobavljeni iz Kitajske: ([1]) — v količinah pod 300 enotami na mesec ali namenjeni stranki v količinah pod 300 enotami na mesec ali — namenjeni drugemu imetniku dovoljenja za posebno uporabo ali izvzetim strankam ([2])
8714 91 10 21	– – – – – – izdelani iz ogljikovih vlaken in umetnih smol, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z e-kolesi)
8714 91 10 25	– – – – – – okvir, izdelan iz aluminija ali aluminija, ogljikovih vlaken in umetne smole, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 91 10 29	– – – – – – drugi
	– – – – – drugi ([2]) ([3])
8714 91 10 31	– – – – – – izdelani iz ogljikovih vlaken in umetnih smol, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z e-kolesi)
8714 91 10 35	– – – – – – okvir, izdelan iz aluminija ali aluminija in ogljikovih vlaken, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z e-kolesi)
8714 91 10 39	– – – – – – drugi
	– – – – drugi
8714 91 10 70	– – – – – okvir, izdelan iz aluminija ali aluminija in ogljikovih vlaken, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z e-kolesi)
8714 91 10 75	– – – – – izdelani iz ogljikovih vlaken in umetnih smol, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z e-kolesi)
8714 91 10 89	– – – – – drugi
8714 91 30	– – – sprednje vilice:
	– – – – barvane, anodizirane, polirane in/ali lakirane:
	– – – – – s poreklom ali dobavljene iz Kitajske: ([1]) — v količinah pod 300 enotami na mesec ali namenjene stranki v količinah pod 300 enotami na mesec ali — namenjene drugemu imetniku dovoljenja za posebno uporabo ali izvzetim strankam ([2])
8714 91 30 25	– – – – – – sprednje vilice, razen togih (neteleskopskih) sprednjih vilic, izdelanih v celoti iz jekla, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 91 30 29	– – – – – – drugi
	– – – – – drugi ([2]) ([3])
8714 91 30 35	– – – – – – sprednje vilice, razen togih (neteleskopskih) sprednjih vilic, izdelanih v celoti iz jekla, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 91 30 39	– – – – – – drugi
	– – – – drugi
8714 91 30 72	– – – – – sprednje vilice, razen togih (neteleskopskih) sprednjih vilic, izdelanih v celoti iz jekla, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 91 30 89	– – – – – druge

	– – – prosta verižna kolesa:
8714 93 00 11	– – – – s poreklom ali dobavljena iz Kitajske: (1) — v količinah pod 300 enotami na mesec ali namenjena stranki v količinah pod 300 enotami na mesec ali — namenjena drugemu imetniku dovoljenja za posebno uporabo ali izvzetim strankam (2)
8714 93 00 19	– – – – druga (2) (3)
	– – – – druge zavore:
8714 94 20 91	– – – – – s poreklom ali dobavljene iz Kitajske: (1) — v količinah pod 300 enotami na mesec ali namenjene stranki v količinah pod 300 enotami na mesec ali — namenjene drugemu imetniku dovoljenja za posebno uporabo ali izvzetim strankam (2)
8714 94 20 99	– – – – – druge (2) (3)
8714 94 90	– – – deli:
	– – – – zavorne ročice:
8714 94 90 11	– – – – – s poreklom ali dobavljene iz Kitajske: (1) — v količinah pod 300 enotami na mesec ali namenjene stranki v količinah pod 300 enotami na mesec ali — namenjene drugemu imetniku dovoljenja za posebno uporabo ali izvzetim strankam (2)
8714 94 90 19	– – – – – drugi (2) (3)
8714 94 90 90	– – – – drugi
8714 96 30	– – – pogonske garniture:
8714 96 30 10	– – – – s poreklom ali dobavljene iz Kitajske: (1) — v količinah pod 300 enotami na mesec ali namenjene stranki v količinah pod 300 enotami na mesec ali — namenjene drugemu imetniku dovoljenja za posebno uporabo ali izvzetim strankam (2)
8714 96 30 90	– – – – druge (2) (3)
8714 99 10	– – – balance:
	– – – – s poreklom ali dobavljene iz Kitajske: (1) — v količinah pod 300 enotami na mesec ali namenjene stranki v količinah pod 300 enotami na mesec ali — namenjene drugemu imetniku dovoljenja za posebno uporabo ali izvzetim strankam (2)
8714 99 10 20	– – – – – krmila za kolo: — z integriranim nosilcem krmila ali brez njega, — izdelana iz ogljikovih vlaken in umetne smole ali iz aluminija, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 99 10 29	– – – – – druge
	– – – –druge (2) (3)
8714 99 10 89	– – – – – krmila za kolo: — z integriranim nosilcem krmila ali brez njega, — izdelana iz ogljikovih vlaken in umetne smole ali iz aluminija, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 99 10 99	– – – – – druge

8714 99 50	– – – prednje in zadnje verižne prestave („derailleur“ menjalniki):
	– – – – s poreklom ali dobavljene iz Kitajske: ([1]) — v količinah pod 300 enotami na mesec ali namenjene stranki v količinah pod 300 enotami na mesec ali — namenjene drugemu imetniku dovoljenja za posebno uporabo ali izvzetim strankam ([2])
8714 99 50 11	– – – – – verižne prestave („derailleur“ menjalniki), ki sestojijo iz: — zadnjega menjalnika in pritrdilnih členov, — s sprednjim menjalnikom ali brez njega, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 99 50 19	– – – – – druge
	– – – – druge ([2]) ([3])
8714 99 50 91	– – – – – verižne prestave („derailleur“ menjalniki), ki sestojijo iz: — zadnjega menjalnika in pritrdilnih členov, — s sprednjim menjalnikom ali brez njega, za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 99 50 99	– – – – – druge
8714 99 90	– – – drugo; deli:
	– – – – kompletna kolesa z zračnicami, plašči in zobniki ali brez njih:
8714 99 90 11	– – – – – s poreklom ali dobavljena iz Kitajske: ([1]) — v količinah pod 300 enotami na mesec ali namenjena stranki v količinah pod 300 enotami na mesec ali — namenjena drugemu imetniku dovoljenja za posebno uporabo ali izvzetim strankam ([2])
8714 99 90 19	– – – – – druga ([2]) ([3])
8714 99 90 30	– – – – stebrički za sedeže za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 99 90 40	– – – – os krmila za kolo za uporabo v proizvodnji koles (vključno z električnimi kolesi)
8714 99 90 89	– – – – drugo

([1]) Smiselno se uporabljajo pravila o posebni uporabi (člen 254 Uredbe št. 952/2013).

([2]) Izvzete stranke, katerih montažna dejavnost ne pomeni izogibanja, ker ne spadajo v področje uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036, so naslednje: (glej Prilogo II).

([3]) Stranke v pregledu glede meril iz člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036, za katere je plačilo protidampinške dajatve odloženo do sklepa Komisije in od katerih lahko pristojni organi držav članic zahtevajo zavarovanje, so naslednje: (glej Prilogo I).